



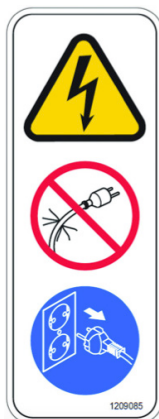
T55/50BT + PRO



TUX[®]
CLEANING FRANCE

MANUEL D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE

SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT

Ne pas charger les batteries avec un cordon endommagé.

Ceci peut occasionner un choc électrique.

Débrancher le cordon du chargeur avant d'effectuer les opérations d'entretien.



AVERTISSEMENT

Les batteries émettent de l'hydrogène gazeux.

Ce gaz peut exploser ou s'enflammer.

Éviter toute étincelle et toute flamme nue lors du chargement des batteries.



AVERTISSEMENT

Les matériaux inflammables ou métaux réactifs peuvent provoquer des explosions. Ne pas ramasser.



AVERTISSEMENT

Lire le manuel avant d'utiliser la machine.



AVERTISSEMENT

Les matériaux inflammables peuvent provoquer une explosion ou un incendie. N'utilisez pas de matériaux inflammables dans le ou les réservoirs.



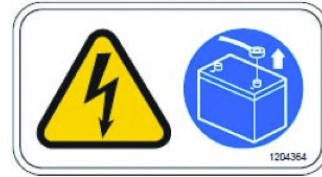
AVERTISSEMENT

Risque de champ magnétique. Le système d'entraînement magnétique de la brosse peut être dangereux pour les porteurs de stimulateurs cardiaques ou d'implants médicaux.



AVERTISSEMENT

Brosse en cours de rotation. Attention
aux mains.



AVERTISSEMENT

Risque électrique. Débrancher les câbles de la batterie
avant l'entretien ou la réparation de la machine.



ATTENTION

Veillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil.

Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution, de blessures corporelles ou de dommages matériels :

1. Ne pas faire fonctionner cette machine, à moins d'avoir été formé et autorisé.
2. Les matériaux inflammables et le métal actif peuvent causer l'explosion ou l'incendie de cette machine, ne pas utiliser cette machine pour nettoyer les matériaux inflammables qui fuient.
3. Cette machine est destinée à une utilisation commerciale dans un environnement intérieur et n'est destinée à aucune autre fin.
4. Utiliser cet appareil avec une extrême prudence et supervision lorsqu'il est utilisé à proximité d'enfants ou de toute personne non qualifiée.
5. État de fonctionnement : la machine doit fonctionner à une température intérieure comprise entre 0 °C et 40 °C, tandis que l'humidité relative doit se situer entre 30 % et 95 %.
6. Ne rien mettre sur cette machine et assurez-vous que la sortie et l'entrée du réservoir d'eau sont dégagées. Ne pas utiliser cette machine près du mur ou du rideau.
7. Éviter d'utiliser une solution acide. La solution acide peut endommager la machine ou blesser les opérateurs.
8. Assurez-vous d'éteindre la machine et de débrancher l'alimentation avant l'assemblage ou l'entretien régulier, ou lorsque la machine n'est pas utilisée.
9. Nous ne recommandons pas d'utiliser ou de vendre les pièces non fournies d'origine, car ces pièces peuvent causer des blessures au personnel et/ou endommager des biens.
10. Les réparations ou l'entretien doivent être effectués par du personnel autorisé plutôt que par vous-même.
11. Ne pas modifier la machine.
12. Éviter de déplacer des pièces. Ne pas porter de vêtements amples pour travailler ou entretenir la machine.
13. Les matières inflammables peuvent entraîner une explosion ou un incendie. Ne pas mettre de matériaux inflammables dans le réservoir de solution et recommander l'utilisation des produits de nettoyage chimique approuvés. Pour la solution de nettoyage appropriée, veuillez contacter la société de vente.
14. La machine doit être entreposée ou stationnée avec le réservoir de récupération et le réservoir d'eau vidé et nettoyé.
15. La machine doit être entreposée à l'intérieur.
16. Éviter de garer la machine sur des rampes supérieur à ce qui est indiqué sur le panneau.

AVANT DE RÉGLER OU D'UTILISER LA MACHINE :

1. Vérifier que les câbles des batteries sont correctement installés.
2. Vérifier que l'ensemble tête de lavage et l'ensemble raclette sont correctement installés.
3. Assurez-vous que la surface plane est capable de supporter le poids de la machine.
4. Assurez-vous que le couvercle du réservoir de récupération est fermé avant utilisation.

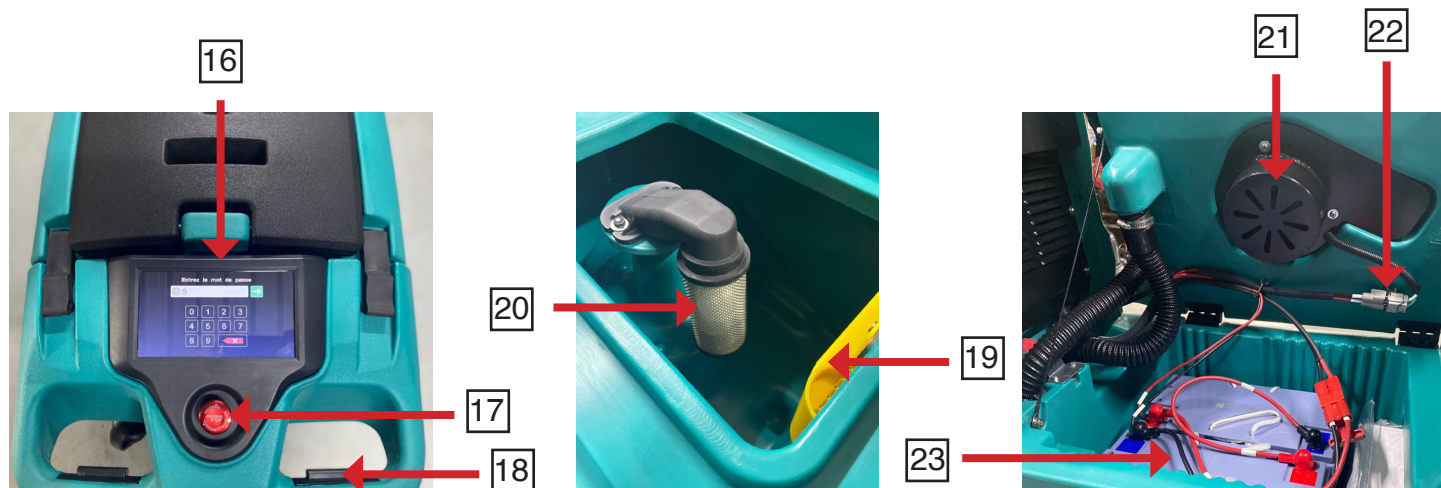
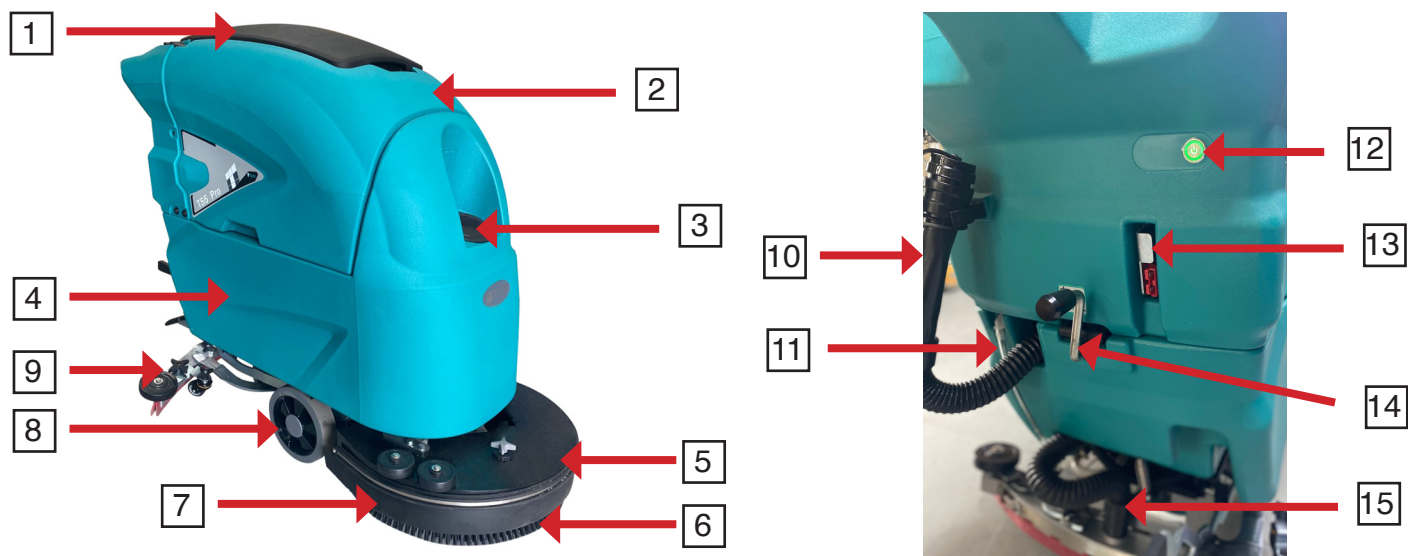
AVERTISSEMENT

- Ne pas faire fonctionner la machine à moins d'avoir lu et compris ce manuel.
- La maintenance doit être effectuée par un personnel autorisé ou un centre de maintenance.
- Ne pas essayer ni retirer les débris de la bavette avec les doigts, car ils peuvent causer des blessures.
- Assurez-vous de vider et de nettoyer le réservoir de récupération après avoir utilisé la machine.
- Le réservoir de récupération doit être vidé et nettoyé avant le réservoir de solution de remplissage.
- Veiller à débrancher l'alimentation de la machine avant toute maintenance.
- La mousse peut endommager le moteur d'aspiration elle ne doit donc pas être en contact avec ce dernier.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA MACHINE

Description	T55/50BT + PRO
Largeur de travail	510 mm
Largeur de capteur	780 mm
Rendement max	2250 m ² /h
Pression de brosse	30 ~ 35 kg
Régime de brosse	180 tr/min
Moteur de brosse	24 V / 550 W
Moteur d'aspiration	24 V / 390 W
Moteur de traction	24 V / 120 W
Vitesse d'avancement	0 ~ 4,5 km/h
Réservoir de solution	55 L
Réservoir de récupération	65 L
Dimensions de la machine	1300 x 550 x 1030 mm
Poids de la machine (avec batteries)	192 kg
Dimensions d'emballage	1380 x 660 x 1200 mm
Tension d'alimentation	24 V (2 x 12 V)
Poids des batteries	2 x 36 kg

COMPOSANTS DE LA MACHINE T55/50BT + PRO



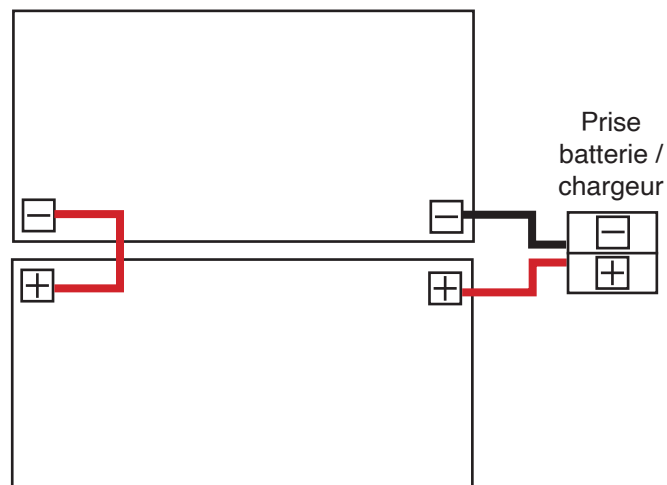
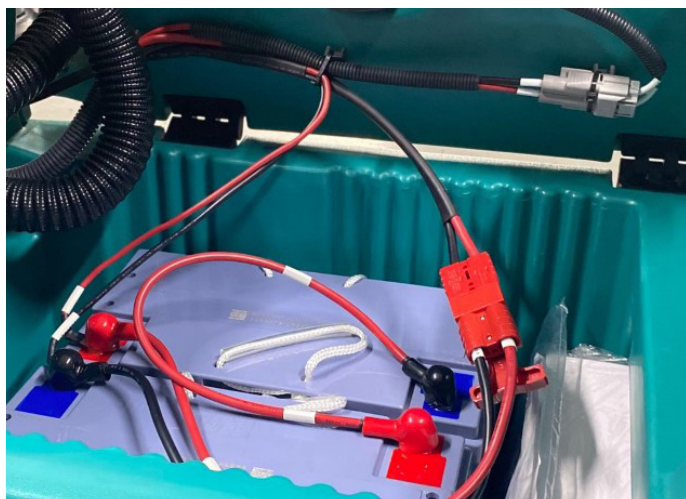
1. Couvercle du réservoir de récupération
2. Réservoir de récupération
3. Bouchon du réservoir de solution
4. Réservoir de solution
5. Ensemble tête de lavage
6. Brosse
7. Bavette anti-éclaboussure
8. Roue
9. Ensemble raclette
10. Tuyau de vidange
11. Indicateur de niveau d'eau
12. Bouton de démarrage
13. prise de charge

14. Levier d'actionnement du système d'aspiration
15. Tuyau d'aspiration
16. Écran tactile
17. Bouton d'arrêt d'urgence
18. Commande de traction
19. Panier de récupération des déchets
20. Filtre d'aspiration
21. Moteur d'aspiration
22. Connecteur du moteur d'aspiration
23. Batteries

CONTENU DU COLIS

Machine - ensemble raclette - ensemble tête de lavage - batteries - chargeur

CONNEXION BATTERIES



1. Connecter les câbles de liaison des batteries comme indiqué sur le schéma ci-dessous.
2. Brancher la prise batterie à la prise machine.
3. Débrancher la prise batterie de la prise machine.
4. Brancher la prise batterie à la prise chargeur.
5. Brancher le câble d'alimentation chargeur à la prise secteur 220 V.

CHARGEMENT BATTERIES

Informations affichées sur la machine :

Modèle : Version du logiciel : version .XX

- Clignote lorsque le niveau est bas.
- Durée totale d'utilisation (heure : minute).
- Guide chargeur

- Rouge allumé ou clignotant : défaut.
- Jaune clignotant : batteries non connectées.
- Jaune allumé : charge normale.
- Vert allumé : batteries entièrement chargées.

ENTRETIEN BATTERIES

AVERTISSEMENT

- Suivre toujours les instructions de chargement des batteries décrites dans la section «connexion batteries» de ce manuel.
- Garder les bornes des batteries exemptes de corrosion. Une solution forte de bicarbonate de soude et d'eau est la meilleure façon de garder les batteries exemptes de corrosion. **NE PAS LAISSER LA SOLUTION DE SOUDE OU D'EAU PÉNÉTRER DANS LES BATTERIES.**
- Utiliser une brosse métallique avec la solution de bicarbonate de soude pour nettoyer correctement les bornes et les connexions des batteries.
- Vérifier si les bornes des batteries sont usées ou desserrées. Les remplacer si nécessaire.

ÉLIMINATION

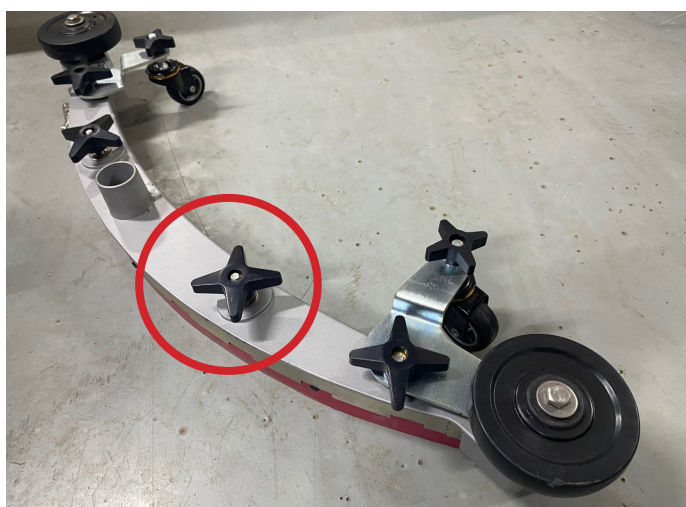
- Les batteries usagées doivent être éliminées conformément aux réglementations locales spécifiques.
- Ne jamais jeter les batteries usagées comme des déchets ménagers !

Utiliser uniquement des chargeurs approuvés avec les spécifications suivantes :

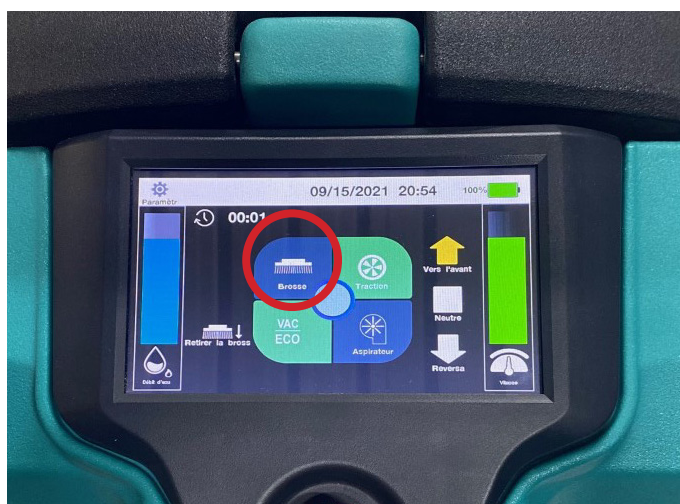
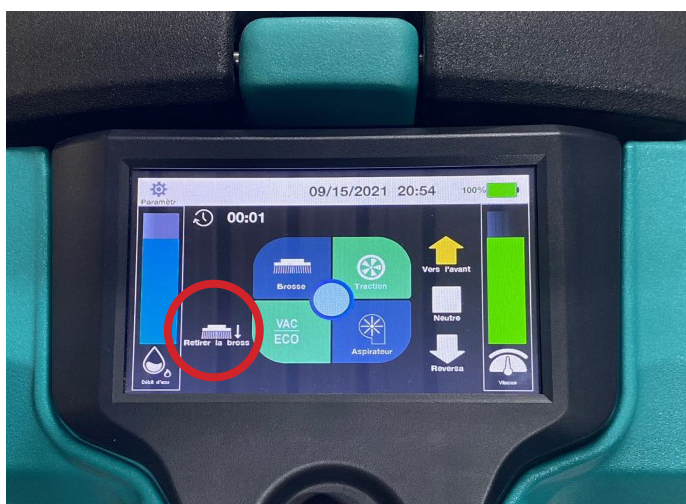
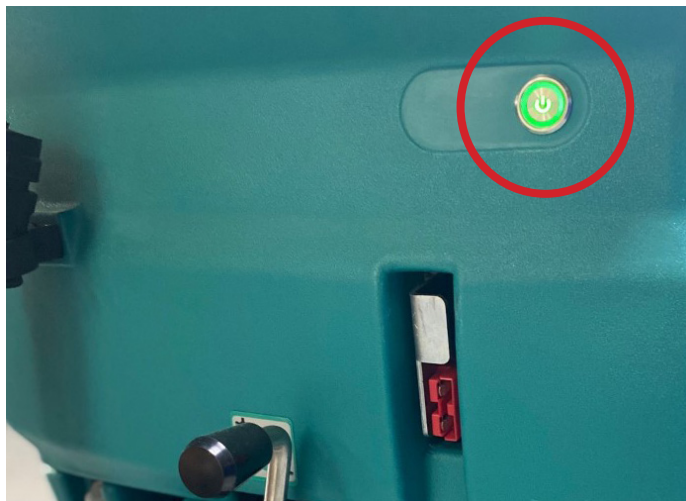
- Circuit d'arrêt automatique.
- Charge à cycle profond.
- Courant de sortie de 15 Ah.
- Tension de sortie de 24 V.

INSTALLATION DU TUYAU D'ASPIRATION

1. Desserrer les deux écrous du capteur à eau, puis brancher et installer le tuyau d'aspiration sur l'orifice d'aspiration de ce dernier.
2. Resserrer les écrous contre le support du capteur à eau.



INSTALLATION DE L'ENSEMBLE TÊTE DE LAVAGE



DÉSASSEMBLAGE BROSSE(S) / PORTE(S)-PAD(S)

1. Appuyer sur le bouton de démarrage.
2. Rentrer le mot de passe d'origine «0000»
3. Appuyer sur le visuel «retirer la brosse».

ASSEMBLAGE BROSSE(S) / PORTE(S)-PAD(S)

1. Placer la (les) brosse(s) ou le (les) porte(s)-pad(s) sous l'enclencher de brosse.
2. Appuyer sur la pédale pour descendre la tête de lavage.
3. Appuyer sur le visuel «brosse» afin que la (les) brosse(s) ou le (les) porte(s)-pad(s) s'enclenchent automatiquement.

ACTIONNEMENT DE LA BROSSE ET DU CAPTEUR À EAU

1. Appuyer sur le bouton de démarrage et entrer votre mot de passe.
2. Abaisser l'ensemble tête de lavage au sol en appuyant sur la pédale et en la relâchant; lever la poignée de brosse manuellement; pour augmenter la pression de brosse de 5 kg.
3. Appuyer sur le visuel «brosse» puis sur le visuel «flèche du haut» et appuyer sur la commande de traction pour vous déplacer et démarrer le moteur de brosse.
3. Abaisser l'ensemble raclette en abaissant le levier d'actionnement du système d'aspiration.
4. Appuyer sur le visuel «aspiration» mode standard : mode «intensif», appuyer sur le mode «ECO» pour réduire les nuisances sonores si vous le désirez.

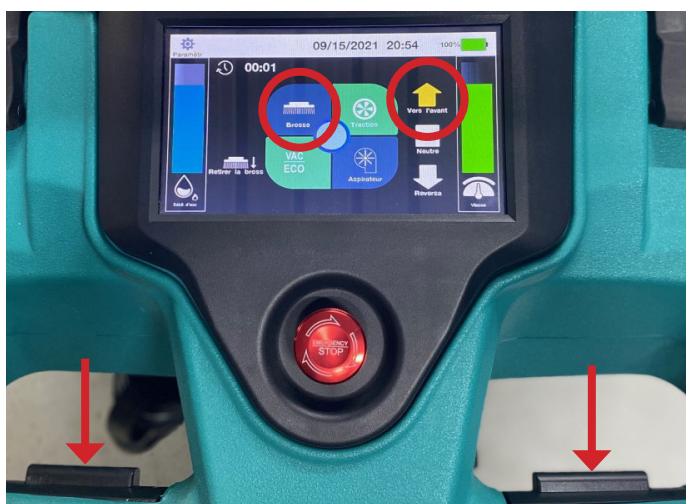
Pression de brosse standard (30 kg)



Pression de brosse intensif (35 kg)



Activation de la brosse et traction



Activation de l'aspiration



Activation de l'aspiration mode «intensif»

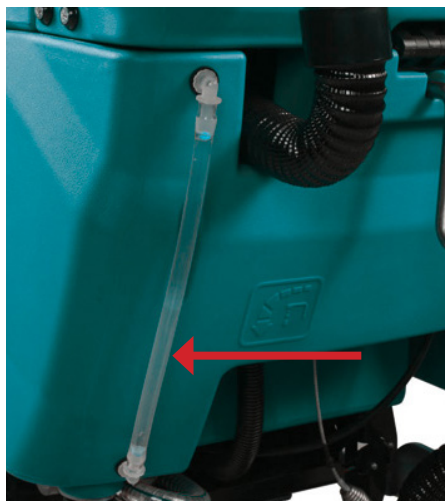


Activation de la brosse «ECO»



FONCTIONNEMENT DU RÉSERVOIR DE SOLUTION

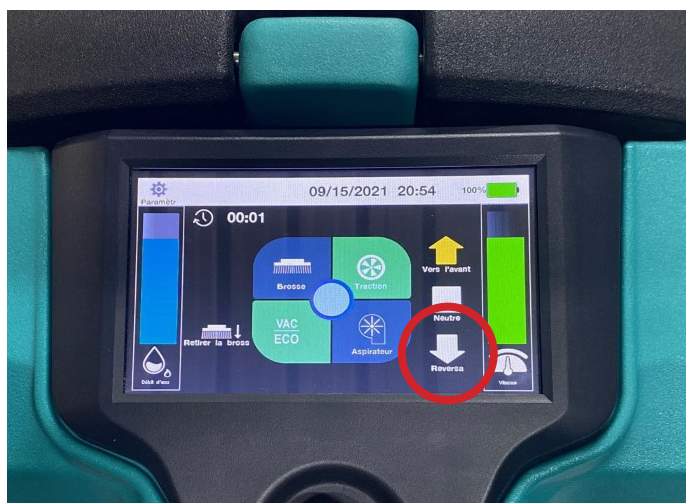
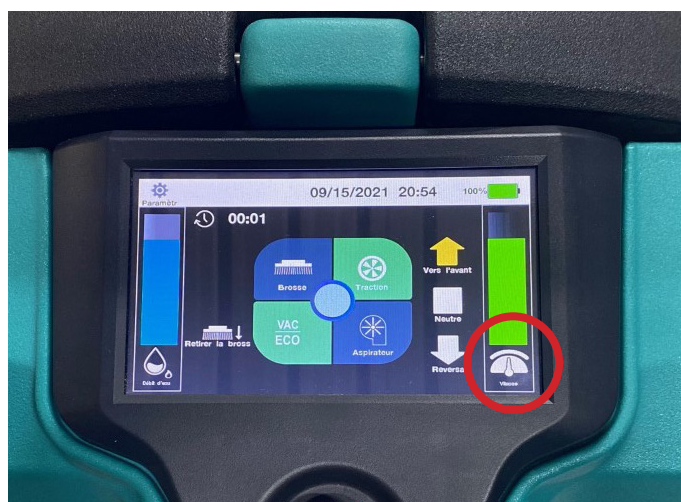
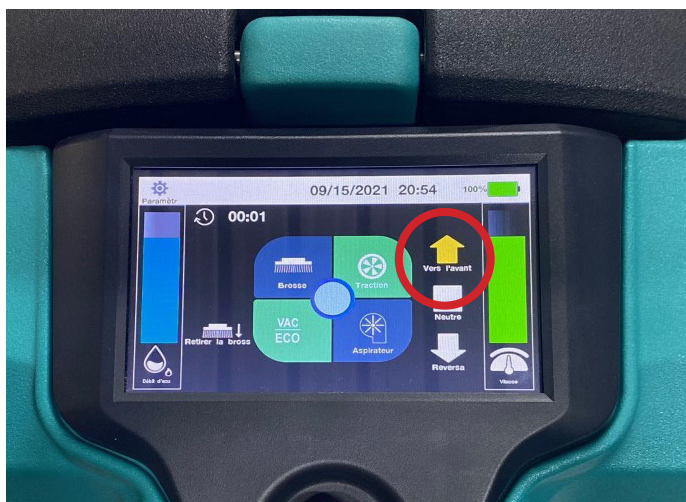
1. Retirer le bouchon du réservoir de solution.
2. Verser l'eau et le détergent dans le réservoir.
3. Vérifier le niveau d'eau à l'aide de l'indicateur de niveau d'eau.
4. Choisir le débit d'eau en appuyant sur le visual «débit d'eau»



INSTRUCTIONS D'OPÉRATION

ACTIONNEMENT DU SYSTÈME DE TRACTION

1. Appuyer sur le visuel «flèche du haut» pour la marche avant.
2. Appuyer plusieurs fois sur le visuel «vitesse» pour choisir la vitesse souhaitée.
3. Appuyer sur le visuel «flèche du bas» pour enclencher la marche arrière.
4. Appuyer sur la commande traction pour la faire déplacer.



DÉVERROUILLAGE DU FREIN DE PARC



1. Système de traction et frein électromagnétique activés : levier en haut.
2. Système de traction et frein électromagnétique désactivés : levier en bas.

STOCKAGE DE LA MACHINE

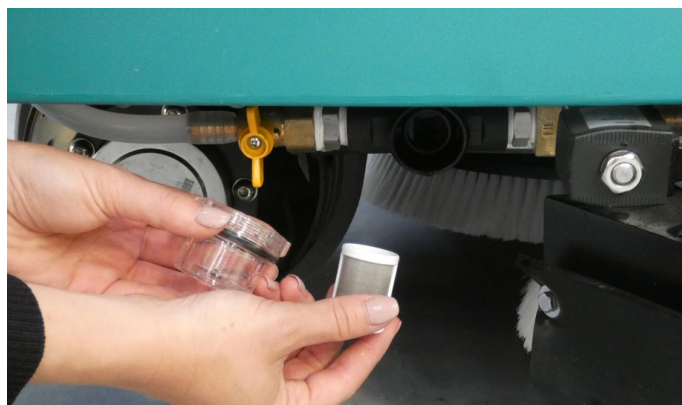
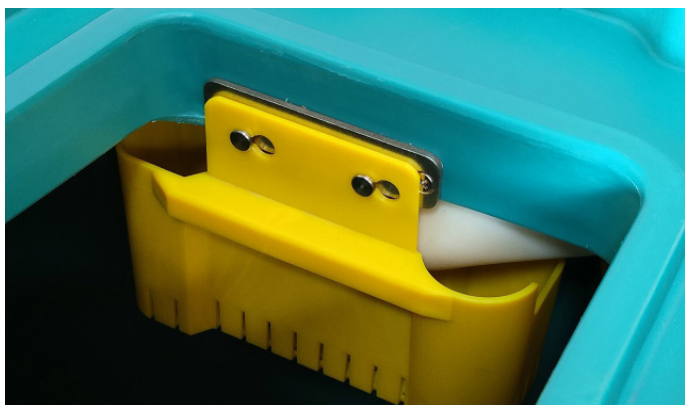
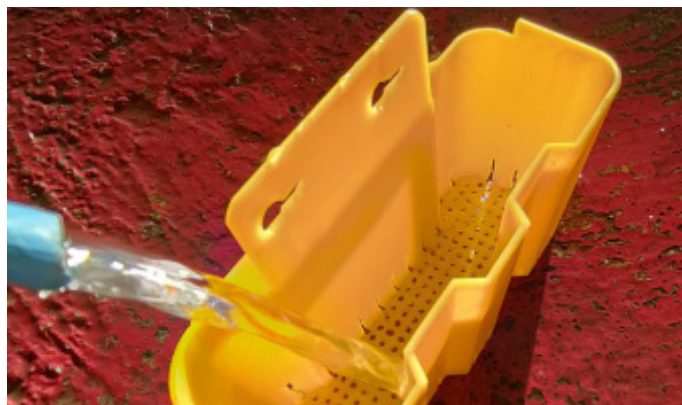
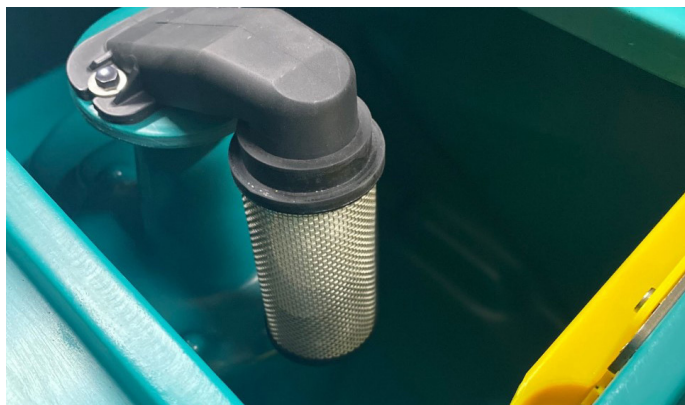
1. Entreposer la machine dans un environnement intérieur sec.
2. Conserver toujours la machine avec le capteur à eau relevé du sol.
3. Toujours vider complètement le réservoir de solution et le réservoir de récupération avant de stocker la machine, en priorité lorsque la machine est entreposée à des températures négatives.

ENTRETIEN QUOTIDIEN

AVERTISSEMENT

- Avant d'effectuer toute maintenance sur la machine, s'assurer que les batteries sont débranchées.
- Les réparations doivent être effectuées par des centres de service autorisés uniquement. Toute réparation effectuée par des personnes non autorisées annulera la garantie.

1. Nettoyer la machine avec un chiffon propre et humide.
2. Vider le réservoir de récupération en ouvrant le tuyau de vidange, et nettoyer la cuve à l'eau propre.
3. Nettoyer le filtre d'aspiration à l'eau propre. Une fois terminé, bien penser à le remettre à sa place.
4. Retirer le panier à déchets et nettoyer le à l'eau. Une fois terminé, bien penser à le remettre à sa place.
5. Fermer la vanne d'eau générale, démonter le filtre d'eau propre, le rincer à l'eau claire. Une fois terminé, ré-ouvrir la vanne d'eau générale.
6. Démontez l'ensemble raclette et rincer à l'eau propre.

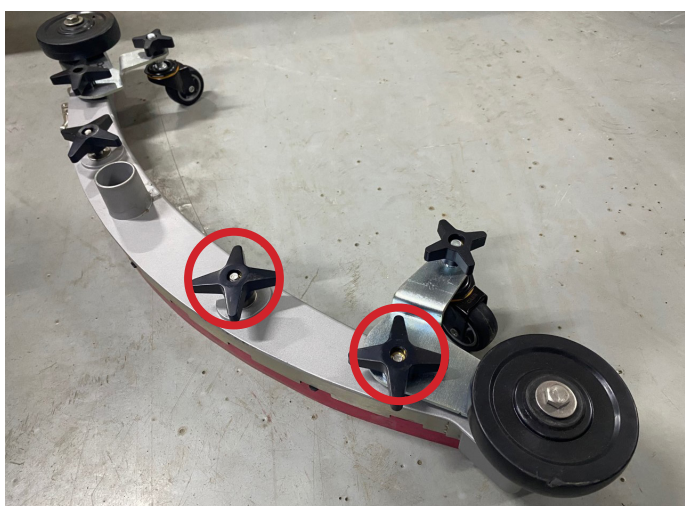


ENTRETIEN MENSUEL

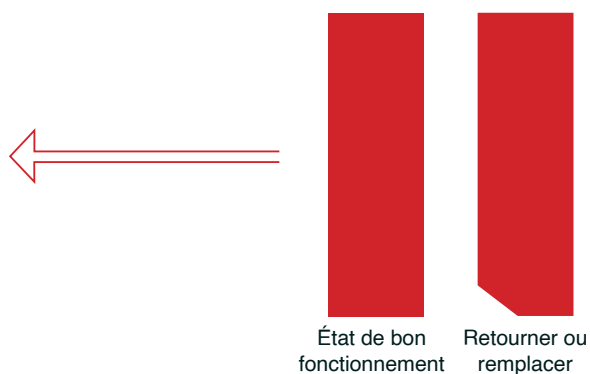
1. Vider le réservoir de solution en dévissant la vidange de cuve.
2. Rincer le réservoir de solution avec de l'eau propre.
3. Retirer la bavette anti-éclaboussure en retirant le cerclage et laver la bavette à l'eau.
4. Démontez l'ensemble tête de lavage et rincer à l'eau propre.
5. Vérifier les moteurs toutes les 250 heures pour vous assurer qu'ils fonctionnent bien.



REPLACEMENT DES BAVETTES

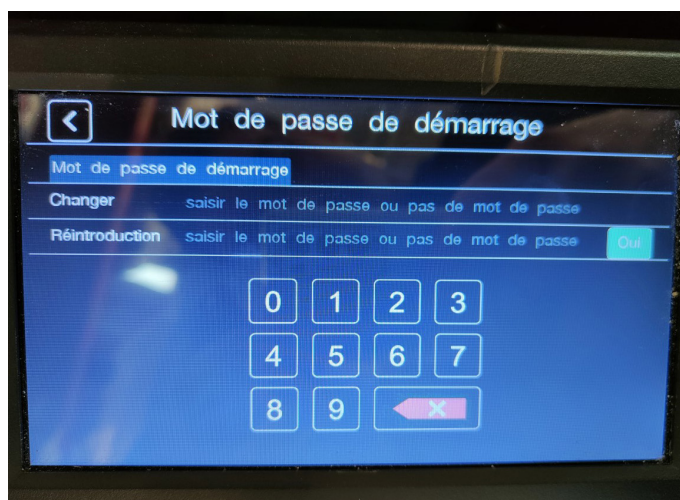
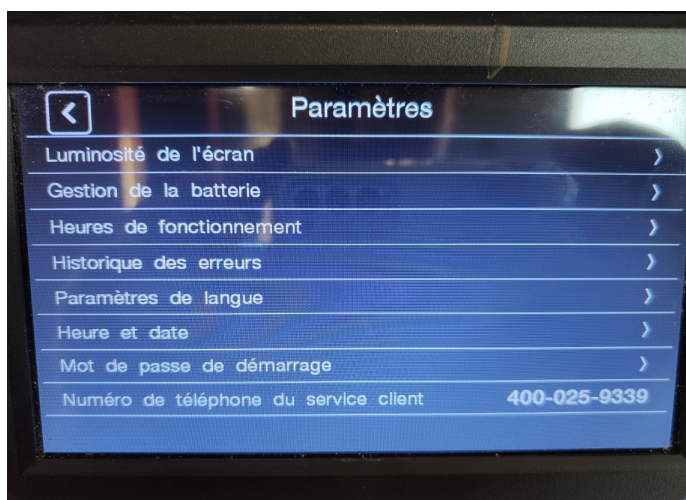


1. Démontez l'ensemble raclette de la machine.
2. Desserrer les écrous et retirer la bavette du capteur à eau.
3. Retourner ou remplacer la bavette selon son état et remonter l'ensemble raclette.

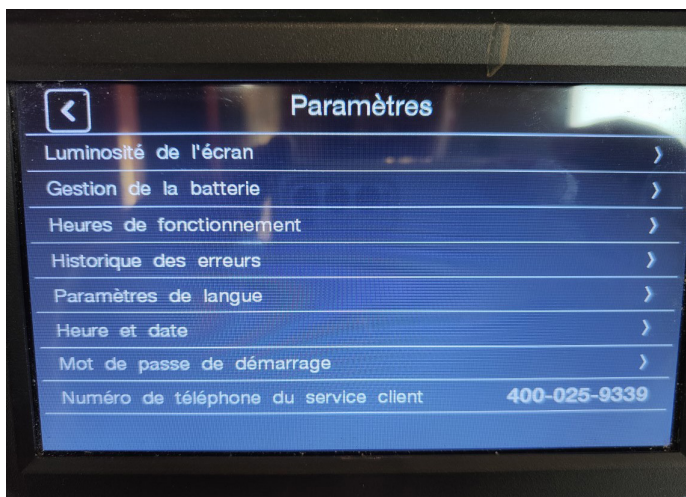


PERSONNALISATION DU MOT DE PASSE

1. Se rendre dans les paramètres.
2. Appuyer sur «mot de passe de démarrage».
3. Appuyer sur «changer», puis rentrer le mot de passe de votre choix.

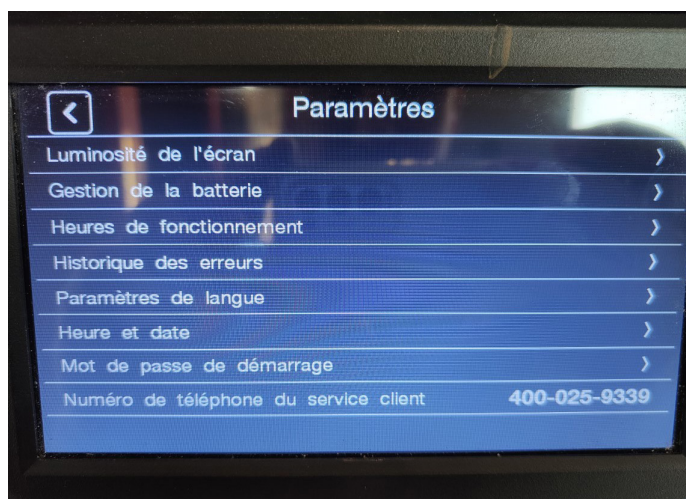


1. Se rendre dans les paramètres.
2. Appuyer sur «historique des erreurs».
3. Lire l'historique.



PARAMÉTRAGE DU TYPE DE LA BATTERIE

1. Se rendre dans les paramètres.
2. Appuyer sur «gestion de la batterie».
3. Sélectionner le type de batterie souhaité.



DÉPANNAGE

Problèmes	Situations	Solutions
Aucune puissance	L'alimentation est coupée	Brancher le câble d'alimentation ou recharger les batteries
Codes défaut	<p>"Charging"</p> <p>"SuctionErr"</p> <p>"BrushErr"</p> <p>"DriveErr"</p> <p>"VoltsErr"</p>	<p>Le symbole indique un manque de batterie. Veuillez mettre la machine en charge</p> <p>Le symbole indique une défaillance du moteur d'aspiration. Vérifier le moteur d'aspiration et ses circuits associés (le filtre d'aspiration ou le réservoir de récupération sont bouchés). C'est peut-être une défaillance électrique</p> <p>Le symbole indique une défaillance du moteur de brosse. Veuillez vérifier le moteur de brosse et ses circuits associés</p> <p>Le symbole indique une défaillance de la platine, du relais ou du frein. Vérifier la platine, le relais et le frein et ses circuits associés</p> <p>Le symbole indique que la tension des batteries dépasse 30V ou est inférieur à 24V. Vérifier les batteries et ses circuits associés</p>
Peu ou pas de débit d'eau	<p>La vanne d'eau est fermée</p> <p>Le filtre du réservoir de solution est obstrué</p> <p>Le réservoir de solution est vide</p>	<p>Ouvrir la vanne d'eau</p> <p>Nettoyer le filtre</p> <p>Remplir le réservoir de solution</p>
Mauvaise collecte d'eau	<p>Tuyau d'aspiration obstrué</p> <p>Les bavettes sont usées</p> <p>Le capteur à eau n'est pas correctement installé</p> <p>Le tuyau d'aspiration est percé</p> <p>Le bouchon du tuyau de vidange fuit</p> <p>Le couvercle du réservoir de récupération est ouvert</p> <p>Le réservoir de récupération est plein</p> <p>Le filtre d'aspiration est obstrué</p> <p>Le moteur d'aspiration est lâche</p>	<p>Nettoyer la saleté du tuyau d'aspiration au jet d'eau</p> <p>Retourner ou remplacer les bavettes</p> <p>Contrôler que le capteur à eau est bien assemblé et ne se détache pas</p> <p>Vérifier le tuyau d'aspiration et assurez-vous qu'il soit en bon état, le changer si il est endommagé</p> <p>Nettoyer le bouchon du tuyau de vidange et visser correctement</p> <p>Contrôler que le couvercle du réservoir de récupération soit bien fermé</p> <p>Vider le réservoir de récupération</p> <p>Retirer le filtre à l'intérieur du réservoir de récupération et éliminer tout résidu</p> <p>Serrer les vis de montage du moteur d'aspiration (ne pas trop serrer, pour éviter les dommages)</p>



www.tvxclean.fr



TVX®
CLEANING FRANCE